

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

8 JUILLET 1991

PROJET DE LOI

**relatif aux registres de la population
et aux cartes d'identité et modifiant
la loi du 8 août 1983 organisant
un Registre national des
personnes physiques**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES,
DE L'EDUCATION ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE (1)**

**PAR
MME BREPOELS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi transmis par le Sénat lors de sa réunion publique du 1^{er} juillet 1991.

Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Bossuyt.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Bosmans (F.), Marchand, Sarens, Vankeirsbilck, Van Looy.
P.S. MM. Dufour, Happart, Harmegnies (M.), Henry, Tasset.
S.P. MM. Bossuyt, Peeters, Timmermans.
P.V.V. MM. Beysen, Cortois, Van houtte.
P.R.L. MM. Bertouille, Pivin.
P.S.C. MM. Detremmerie, Jérôme.
V.U. Mme Brepoels, M. Vanhorenbeek.
Ecolo/ M. Daras.
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Ansoms, Beerden, Cauwenberghs, De Clerck, Van Peel, Van Wambeke.
MM. Defosset, De Raet, Eerdeken, Harmegnies (Y.), Mme Jacobs, Léonard (J.-M.).
MM. Baldewijns, Bartholomeeusen, Hancké, Vanvelthoven.
MM. Deswaene, Devolder, Taelman, Van Mechelen.
MM. De Decker, Klein, Nols.
MM. Charlier (Ph), Lebrun, Michel (J.).
MM. Coveliers, Gabriëls, Van Varenbergh.
MM. De Vlieghe, Van Durme.

Voir :

- 1679 - 90 / 91 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendement.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

8 JULI 1991

WETSONTWERP

**betreffende de bevolkingsregisters en
de identiteitskaarten en tot wijziging
van de wet van 8 augustus 1983 tot
regeling van een Rijksregister
van de natuurlijke personen**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN, DE OPVOEDING EN
HET OPENBAAR AMBT (1)**

**UITGEBRACHT DOOR
MEVR. BREPOELS**

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp tijdens haar openbare vergadering van 1 juli 1991 besproken.

Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Bossuyt.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Bosmans (F.), Marchand, Sarens, Vankeirsbilck, Van Looy.
P.S. HH. Dufour, Happart, Harmegnies (M.), Henry, Tasset.
S.P. HH. Bossuyt, Peeters, Timmermans.
P.V.V. HH. Beysen, Cortois, Van houtte.
P.R.L. HH. Bertouille, Pivin.
P.S.C. HH. Detremmerie, Jérôme.
V.U. Mevr. Brepoels, H. Vanhorenbeek.
Ecolo/ H. Daras.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Beerden, Cauwenberghs, De Clerck, Van Peel, Van Wambeke.
HH. Defosset, De Raet, Eerdeken, Harmegnies (Y.), Mevr. Jacobs, Léonard (J.-M.).
HH. Baldewijns, Bartholomeeusen, Hancké, Vanvelthoven.
HH. Deswaene, Devolder, Taelman, Van Mechelen.
HH. De Decker, Klein, Nols.
HH. Charlier (Ph), Lebrun, Michel (J.).
HH. Coveliers, Gabriëls, Van Varenbergh.
HH. De Vlieghe, Van Durme.

Zie :

- 1679 - 90 / 91 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Amendement.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

Le Ministre renvoie à son exposé devant la Commission de l'Intérieur du Sénat (Doc. Sénat n° 1150/2). Il rappelle également que la loi du 2 juin 1856 consacrait les travaux effectués par le mathématicien et statisticien Adolphe Quetelet et associait, à des recensements décennaux de la population, la tenue de registres de population communaux, lesquels permettaient, entre autres, de déterminer, par calcul, le chiffre annuel de la population entre deux recensements. Le recensement prenait ainsi la forme d'un inventaire extra-comptable rectifiant par un contrôle de tous les ménages les inscriptions et radiations faites par les communes dans leurs registres.

L'Institut national de Statistique, ayant en charge ces recensements et faisant à l'origine partie du Ministère de l'Intérieur, vit ses activités s'étendre considérablement dans tous les domaines de la vie économique et sociale.

Cette évolution fut consacrée par une loi organique, la loi du 4 juillet 1962, dans laquelle furent introduites, notamment par la loi du 1^{er} août 1985, les dispositions relatives aux recensements.

De la sorte, actuellement, la loi du 2 juin 1856 est limitée à la seule tenue de registres de la population.

Ceux-ci connurent également une évolution sensible. Au départ, outre leur utilisation, comme précisé ci-avant, pour le calcul du chiffre annuel de la population et pour l'établissement d'une série de statistiques annuelles, ils constituent surtout un élément d'information et de contrôle pour la commune en matière de gestion de sa population.

Leur utilité fut progressivement étendue avec l'intervention croissante de l'Etat dans la vie économique et sociale. Support nécessaire en matière électorale, le registre de la population est également l'élément de base pour l'établissement des listes de milice, le contrôle de l'obligation scolaire, l'enrôlement fiscal, etc.

De nombreuses administrations centrales y ont fait appel pour y introduire des informations supplémentaires : brevets de pension, permis de conduire, permis de travail, etc.

Ces registres sont ainsi dans de nombreux cas devenus le lien entre ces administrations centrales et la population, la commune étant souvent l'intermédiaire obligé.

L'inscription au registre de la population constitue fréquemment un élément de forme substantielle dans plusieurs réglementations. Une distorsion entre la réalité et les informations reprises au registre de la population peut donc fausser l'application de ces réglementations.

Les registres de la population sont enfin devenus la source d'informations alimentant le Registre national des personnes physiques.

I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

De Minister verwijst naar de uiteenzetting die hij in de Commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden van de Senaat (Stuk Senaat n° 1150/2) heeft gehouden. Hij brengt tevens in herinnering dat de wet van 2 juni 1856 de werkzaamheden van de wiskundige en statisticus Adolphe Quetelet bekrachtigde en aan tienjaarlijkse volkstellingen het houden van gemeentelijke bevolkingsregisters koppelde, waardoor het onder meer mogelijk was het jaarlijks bevolkingscijfer, tussen twee tellingen in, te bepalen door berekening. De telling nam zo de vorm aan van een extra-boekhoudkundige inventaris waarbij door controle van alle gezinnen de inschrijvingen en afvoeringen verbeterd werden die de gemeenten in hun registers aangebracht hadden.

De activiteiten van het Nationaal Instituut voor de Statistiek, dat met deze tellingen belast is en oorspronkelijk deel uitmaakte van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, werden aanzienlijk uitgebreid op alle gebieden van het economisch en sociaal leven.

Deze evolutie werd bekrachtigd door een organieke wet, de wet van 4 juli 1962, waarin de bepalingen betreffende de tellingen werden ingevoegd, met name bij de wet van 1 augustus 1985.

Aldus is de wet van 2 juni 1856 momenteel beperkt tot het houden van de bevolkingsregisters alleen.

Die kenden ook een aanzienlijke evolutie. In het begin zijn ze, behalve dat ze zoals voormeld gebruikt worden voor de berekening van het jaarlijks bevolkingscijfer en voor het opmaken van een reeks jaarlijkse statistieken, vooral een informatie- en controle-element voor de gemeente inzake het beheer van haar bevolking.

Hun nut werd geleidelijk uitgebreid met de groeiende tussenkomst van de Staat in het economisch en sociaal leven. Het bevolkingsregister, dat een noodzakelijk hulpmiddel in verkiezingszaken is, is ook het basiselement voor het opmaken van de militielijsten, de controle op de leerplicht, de belastinginkohiering, enz.

Talrijke hoofdbesturen hebben er een beroep op gedaan om er bijkomende informatie in aan te brengen : pensioenbrevetten, rijbewijzen, werkvergunningen enz.

Zo zijn de registers in talrijke gevallen de schakel tussen die hoofdbesturen en de bevolking geworden, terwijl de gemeente dikwijls de verplichte tussenpersoon was.

De inschrijving in het bevolkingsregister is dikwijls een substantieel vormelement in verscheidene reglementeringen. Een onevenwicht tussen de werkelijkheid en de informatie in het bevolkingsregister kan dus de toepassing van die reglementeringen vervalsen.

Ten slotte zijn de bevolkingsregisters de bron van informatie geworden voor het Rijksregister van de natuurlijke personen.

Lorsqu'en 1919 fut créée la carte d'identité, c'est également sur les registres de population et, partant, sur la loi du 2 juin 1856, que la réglementation mise en place s'appuya, en assimilant la carte d'identité à un certificat d'inscription aux registres de la population. On note d'ailleurs une jurisprudence constante à cet égard.

La loi du 2 juin 1856 ne s'est guère adaptée aux profondes mutations qui se sont opérées depuis le 19^{ème} siècle. Ainsi, la mobilité de la population a crû de manière considérable. L'accroissement de cette population a rendu les contrôles de résidence beaucoup plus malaisés, sinon impossibles dans certains cas.

Les litiges en matière de résidence ont également connu une croissance sensible, les problèmes les plus fréquents concernant la résidence de mineurs d'âge et d'étudiants ainsi que les cas de résidences fictives à des fins d'évasion fiscale.

Le Ministre ajoute qu'au cours des discussions au Sénat, un troisième problème est venu se joindre aux deux décrits ci-dessus, à savoir le fait de résider, de façon permanente, dans ce que l'on appelle désormais des « zones résidentielles » de week-end ou de vacances.

Les besoins d'une information rapide et fiable sur la population s'affirment de plus en plus, tant de la part du secteur public que du secteur privé. Il ne fait pas de doute qu'une bonne gestion de la chose publique requiert des données démographiques complètes et exactes. Les registres communaux de population peuvent assurer ce rôle soit directement, soit par l'intermédiaire du Registre national des personnes physiques, à condition de rendre à la tenue de ces registres communaux une plus grande cohérence et une meilleure efficacité.

C'est le but du présent projet de loi qui vise plus particulièrement à donner une base légale explicite à la délivrance d'un titre d'identité et aux modalités de cette délivrance et à préciser l'intervention du Ministre de l'Intérieur dans le règlement des conflits susceptibles de se produire en matière de résidence.

Le titre d'identité dont il s'agit est celui qui est délivré non seulement aux Belges, mais aussi aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume.

Les infractions aux dispositions de la loi font l'objet de peines plus sévères sans pour autant devenir excessives.

Les registres communaux de population que nous connaissons ont souvent fait l'objet de l'envie de ceux des pays voisins qui n'en possèdent pas. Leur tenue par les autorités communales a eu pour conséquence qu'ils n'ont jamais constitué un instrument de recherche policière et qu'ils n'ont jamais suscité au sein de la population un sentiment d'atteinte à la liberté individuelle, comme c'est, par exemple, le cas aux Pays-Bas.

Toen de identiteitskaart in 1919 gecreëerd werd, steunde de uitgewerkte reglementering ook op de bevolkingsregisters en, vandaar, op de wet van 2 juni 1856, door de identiteitskaart gelijk te stellen met een bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters. Ter zake bestaat trouwens een vaste rechtspraak.

De wet van 2 juni 1856 heeft zich nauwelijks aangepast aan de diepgaande wijzigingen die sedert de 19^{de} eeuw doorgevoerd zijn. Zo is de mobiliteit van de bevolking aanzienlijk verhoogd. De aangroei van deze bevolking heeft de controles op de verblijfplaats veel moeilijker, zoniet in sommige gevallen onmogelijk gemaakt.

Het aantal geschillen inzake verblijfplaats is eveneens gevoelig gestegen, waarbij de frequentste problemen de verblijfplaats van minderjarigen en studenten betreffen alsook de gevallen van fictieve verblijfplaatsen met belastingontduiking tot doel.

De Minister voegt eraan toe dat tijdens de besprekingen in de Senaat naast beide voornoemde kwesties nog een derde probleem is gerezen : de permanente vestiging in wat men ondertussen « weekend- of vakantiezones » is gaan noemen.

De behoefte aan snelle en betrouwbare informatie over de bevolking wordt zowel vanuit de openbare sector als vanuit de privé-sector bevestigd. Het lijkt geen twijfel dat een goed staatsbeheer volledige en juiste demografische gegevens vergt. De gemeentelijke bevolkingsregisters kunnen die rol hetzij rechtstreeks, hetzij door toedoen van het Rijksregister van de natuurlijke personen vervullen, op voorwaarde dat het houden van die gemeentelijke registers coherenter en doeltreffender gemaakt wordt.

Dat is ook het doel van dit wetsontwerp dat er meer in het bijzonder toe strekt een expliciete wettelijke basis te geven aan de afgifte van een identiteitsbewijs en aan de modaliteiten van deze afgifte, en de tussenkomst van de Minister van Binnenlandse Zaken vast te stellen in de regeling van conflicten die zich inzake verblijfplaats kunnen voordoen.

Het identiteitsbewijs waarover het gaat, is datgene dat niet alleen aan de Belgen wordt uitgereikt, maar ook aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen.

De overtredingen van de bepalingen van de wet worden strenger, maar daarom niet overdreven, gestraft.

De gemeentelijke bevolkingsregisters die wij kennen, werden ons vaak benijd door die buurlanden welke er geen bezitten. Het houden ervan door de gemeenteoverheden heeft tot gevolg gehad dat ze nooit een opsporingsinstrument van de politie zijn geweest en dat ze, zoals in Nederland, bij de bevolking nooit een gevoel van aantasting van de individuele vrijheid opgewekt hebben.

Le présent projet se veut de ne pas modifier cette approche, mais bien au contraire d'éliminer toute équivoque sur la légalité de certaines institutions telles que la carte d'identité et de viser à réduire les abus susceptibles de se produire.

Le Ministre fait encore observer qu'un certain nombre de points importants ont été abordés au cours des discussions au Sénat :

— *Problème de l'occupation permanente des résidences secondaires*

En commission du Sénat, le sénateur Suykerbuyk a présenté des amendements aux articles 1^{er} et 8 du projet de loi. Ces amendements tendaient à subordonner l'inscription dans les registres de la population au respect des dispositions relatives à l'aménagement du territoire et à l'urbanisme.

Réagissant à ces amendements, le Ministre a déclaré que s'il est prouvé qu'une procédure a été intentée pour faire cesser l'occupation irrégulière, une solution provisoire sera mise en oeuvre et un délai sera accordé pour procéder à l'inscription effective. Le deuxième alinéa de l'article 3 du projet de loi permet d'inscrire dans un arrêté royal la possibilité de mettre en oeuvre une telle solution provisoire. Il a été convenu qu'après le vote du projet, un groupe de travail serait constitué en vue de l'exécution de l'article 3. Tous les ministres régionaux compétents seraient invités à participer à ce groupe de travail.

Un groupe de travail, au sein duquel étaient représentés les cinq ministres régionaux compétents, s'est réuni à ce sujet les 14 mai et 13 juillet derniers. Le but est de rechercher une solution en la matière. Il s'avère toutefois qu'il s'agit d'un problème très difficile et très complexe, pour lequel aucune solution n'a encore pu être trouvée.

Le Ministre précise qu'il a dû demander le rejet des amendements du Sénateur Suykerbuyk, dans la mesure où il était impossible, à lui ou à son successeur, de garantir, par exemple, le respect de la législation en matière d'urbanisme ou de logement, qui sont des compétences purement régionales.

Il n'est en effet pas question de confier aux services d'inspection un contrôle du respect des dispositions du Code d'urbanisme ou du logement.

Ces services peuvent tout au plus constater qu'une personne réside, de façon permanente, à un endroit et qu'il n'a pas d'autre adresse. C'est ainsi que si quelqu'un réside de façon permanente dans sa résidence secondaire, les agents des services d'inspection doivent relever ce fait, sans pouvoir se prononcer, par exemple, sur la salubrité de l'habitation occupée.

Dit ontwerp wil deze benadering niet wijzigen, maar wel integendeel elke dubbelzinnigheid omtrent de wettelijkheid van sommige instellingen als de identiteitskaart uitsluiten en de misbruiken die zich kunnen voordoen, verminderen.

De Minister merkt nog op dat een aantal belangrijke discussiepunten tijdens de besprekingen in de Senaat aan bod zijn gekomen :

— *Problematiek van de permanente bewoning van de weekendverblijven*

In de Senaatscommissie werden door senator Suykerbuyk amendementen ingediend op artikel 1 en artikel 8 van het wetsontwerp. Deze amendementen strekten ertoe om de inschrijving in de bevolkingsregisters te verbinden aan de voorwaarde dat de bepalingen inzake de ruimtelijke ordening en de stedenbouw worden nageleefd.

In een reactie op deze amendementen heeft de Minister het standpunt ingenomen dat, indien wordt aangetoond dat er een procedure werd ingeleid om de onregelmatige bewoning te doen beëindigen, er een voorlopige regeling zou worden gehanteerd en dat er een termijn zou worden toegestaan om tot de daadwerkelijke inschrijving over te gaan. De mogelijkheid om een dergelijke voorlopige regeling uit te werken in een koninklijk besluit wordt geboden door het tweede lid van artikel 3 van het wetsontwerp. Er werd dan afgesproken dat, na aanneming van het ontwerp, een werkgroep zou worden opgestart met het oog op de uitvoering van artikel 3. Voor deze werkgroep zouden alle bevoegde Gewestministers worden uitgenodigd.

Op 14 mei en 13 juli jongstleden is in dit verband een werkgroep samengekomen waarin de vijf bevoegde Gewestministers waren vertegenwoordigd. Het is de bedoeling om uit te zoeken wat de mogelijkheden zijn om terzake een regeling uit te werken. Het lijkt echter te gaan om een zeer moeilijk en ingewikkeld probleem, waarvoor een oplossing niet zomaar voor de hand ligt.

De Minister preciseert dat hij de verwerping van de amendementen van senator Suykerbuyk heeft gevraagd, aangezien hijzelf of zijn opvolger onmogelijk kunnen garanderen dat bijvoorbeeld de stedenbouwkundige of de huisvestingswetgeving wordt nageleefd, die beide geheel onder de bevoegdheid van de gewesten vallen.

De inspectiediensten kunnen immers hoe dan ook niet worden belast met de controle op de naleving van de wettelijke bepalingen op stedenbouwkundig of huisvestingsgebied.

Deze diensten kunnen ten hoogste vaststellen dat iemand ergens permanent verblijft en geen andere verblijfplaats heeft. Indien iemand permanent in zijn tweede verblijfplaats verblijft, moeten ambtenaren van de inspectiedienst dit feit aangeven, zonder evenwel een uitspraak te mogen doen over bijvoorbeeld de hygiënische toestand van de desbetreffende woonplaats.

Il a toutefois été décidé que si le bourgmestre appliquait à l'égard d'une résidence certaines dispositions du Code de l'urbanisme ou du logement en vue de l'expulsion de l'occupant, il fallait prévoir une période transitoire.

Il est utile, à ce propos, de rappeler que le problème que rencontrent les bourgmestres est de devoir inscrire dans le registre de population des personnes, qui résident effectivement dans leur commune et qui très probablement feront appel aux services du CPAS. Si l'on autorise les bourgmestres à ne pas inscrire ces personnes, celles-ci risquent de faire partie de la catégorie des « sans-adresse », ce qui les place dans l'impossibilité de pouvoir prétendre au minimex.

C'est le cas de certaines femmes qui ont quitté le foyer conjugal avec leurs enfants et qui, en attendant une décision judiciaire, occupent la résidence secondaire. Pour pouvoir bénéficier des allocations familiales, ces femmes doivent effectivement être inscrites au registre de population. Il est indéfendable, du point de vue social, de les laisser sans adresse légale.

En cas de refus d'inscription, ces personnes sont alors amenées à déposer une plainte auprès des services du Ministère de l'Intérieur. Si les services d'inspection constatent qu'elles résident effectivement où elles prétendent résider, il faut donc bien faire en sorte qu'elles soient inscrites au registre de la population de l'endroit.

La problématique est assurément très préoccupante et se pose d'ailleurs de part et d'autre de la frontière linguistique. Dans certaines zones où sont établies essentiellement des résidences de vacances ou de week-end, on voit naître parfois de véritables bidonvilles, ce qui amène les vacanciers à fuir l'endroit.

Le Ministre se déclare prêt à œuvrer pour une solution à cet état de fait mais en appelle en la matière, à la bonne volonté des différents interlocuteurs concernés.

— *Problème de la distinction entre registre de la population et registre des étrangers*

Le sénateur Cardoen et consorts ont présenté en commission du Sénat un certain nombre d'amendements (aux articles 1^{er}, 3 et 5) visant à ce qu'à l'avenir, il ne doive plus être tenu qu'un seul registre ou fichier, dans lequel quiconque résidant dans la commune serait enregistré. La distinction entre registre de la population et registre des étrangers n'aurait dès lors matériellement plus d'objet. Dans la pratique, les communes tiennent d'ores et déjà un seul fichier.

Le problème était qu'en adoptant ces amendements, on supprimait le registre des étrangers. Il a dès lors été admis qu'il était nécessaire de régler ce

Niettemin is besloten dat in een overgangperiode moet worden voorzien wanneer de burgemeester de bepalingen van de stedenbouwkundige en huisvestingswetgeving toepast op een bepaalde verblijfplaats met het oog op de uitzetting van een bewoner.

Te dien aanzien moet worden gewezen op het probleem dat burgemeesters verplicht zijn personen die daadwerkelijk in hun gemeente verblijven en van wie verwacht wordt dat zij op het OCMW een beroep zullen doen, in het bevolkingsregister in te schrijven. Indien de burgemeester de toestemming wordt gegeven deze personen niet in te schrijven, bestaat het gevaar dat er een categorie personen zonder woonplaats ontstaat. Dientengevolge zouden de betrokkenen geen aanspraak op het gewaarborgd minimuminkomen kunnen maken.

Vrouwen die samen met hun kinderen de echtelijke woning hebben verlaten, en in afwachting van een rechterlijke beschikking de tweede verblijfplaats bewonen, verkeren in een gelijkaardig geval. Om op kinderbijslag aanspraak te kunnen maken, moeten deze vrouwen daadwerkelijk in het bevolkingsregister zijn ingeschreven. Uit sociaal oogpunt is het onverantwoord dat zij over geen wettelijke woonplaats beschikken.

De betrokkenen moeten in geval van weigering de mogelijkheid hebben klacht in te dienen bij de Minister van Binnenlandse Zaken. Indien de inspectiediensten vaststellen dat vrouwen in een dergelijk geval daadwerkelijk in de door hen aangegeven woonplaats verblijven, moet ervoor worden gezorgd dat zij in het bevolkingsregister van de betrokken gemeente worden ingeschreven.

Het probleem is ongetwijfeld verontrustend en bestaat aan weerszijden van de taalgrens. In sommige streken, waar in hoofdzaak vakantie- en weekendverblijven zijn gevestigd, ontstaan soms echte sloppenwijken, wat tot gevolg heeft dat vakantiegangers daar wegblijven.

De Minister is bereid een oplossing voor die feitelijke situatie te zoeken, maar doet daarvoor wel een beroep op de medewerking van de verschillende gesprekspartners.

— *Problematiek van het onderscheid tussen het bevolkingsregister en het vreemdelingenregister*

Door senator Cardoen c.s. werden in de Senaatscommissie een aantal amendementen ingediend (op de artikels 1, 3 en 5) die onder meer wilden bewerkstelligen dat voortaan nog slechts één register of bestand moet worden bijgehouden waarin iedereen die in de gemeente verblijft, zou worden opgenomen. Het onderscheid tussen bevolkings- en vreemdelingenregister zou aldus materieel vervallen. In de praktijk wordt door de gemeenten op dit ogenblik reeds slechts één bestand bijgehouden.

Het probleem stelde zich echter dat men, door deze amendementen aan te nemen, het vreemdelingenregister zou afschaffen. Er werd dan ook aangenomen

problème en collaboration avec le Ministre de la Justice et d'examiner avec lui comment les communes pouvaient satisfaire à leurs obligations en matière de registre de la population comme en matière de registre des étrangers en ne tenant qu'un seul fichier automatisé.

Des contacts ont déjà été établis à ce propos entre l'administration de l'Intérieur et l'Office des étrangers.

Ce dernier a objecté qu'il ne s'occupait que de l'immigration, et qu'il laissait entièrement aux communes le soin de régler la manière dont sont tenus les registres des étrangers. L'Office n'a donc aucune objection à la tenue d'un seul registre par les communes. L'administration examine si des adaptations éventuelles sont nécessaires en vue de parvenir à un fichier unique, et si oui, lesquelles.

— *Présentation sur la carte d'identité de certaines catégories de données*

Le § 2 de l'article 6 initial visait au départ à confirmer le régime instauré par l'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité. Après d'abondantes discussions, ces dispositions ont été retirées du projet, suite à l'adoption d'un amendement déposé en ce sens en séance plénière du Sénat.

L'actuelle carte d'identité offre la particularité que le nom du pays et la nature du document sont mentionnés en quatre langues (français-néerlandais-allemand-anglais).

Les autres données figurent dans la langue de la Région, ainsi qu'en anglais (nom, prénoms, nationalité, sexe, date de naissance, lieu de naissance, autorité, adresse, n° de carte d'identité et période de validité).

Cette régularisation envisagée s'est heurtée à de très nettes réticences. D'aucuns y voyaient une atteinte à l'unicité de la culture de leur région linguistique, tandis que d'autres invoquaient des arguments liés à l'origine indo-européenne de leur langue, voire même leur opposition à ce que la seule langue commune à nos trois communautés soit l'anglais, à l'instar de ce qui figure actuellement sur la carte d'identité.

On peut, à partir de là, en effet soutenir que l'anglais est la seule langue véritablement nationale.

M. Lagasse fait, à ce propos, remarquer que la compétence de l'autorité nationale est contestée en la matière. La Constitution confie cette compétence aux Communautés.

Le Ministre indique que si les Communautés sont un jour amenées à émettre les cartes d'identité, il ne s'y opposera pas. Toutefois, assez curieusement, le département national de l'Intérieur serait amené à

dat het noodzakelijk was dit probleem in samenwerking met de Minister van Justitie te regelen, en samen met hem na te gaan hoe de gemeenten, door het bijhouden van één enkel geautomatiseerd bestand, zowel aan hun verplichtingen inzake de bevolkingsregisters als inzake de vreemdelingenregisters, kunnen voldoen.

Er werden in dit verband reeds contacten gelegd door de administratie van Binnenlandse zaken met de dienst Vreemdelingenzaken.

De dienst Vreemdelingenzaken heeft opgeworpen dat zij zich enkel ontfemt over de immigratie, en dat zij de problematiek inzake de wijze waarop de vreemdelingenregisters worden bijgehouden, volledig overlaat aan de gemeenten. Zij heeft aldus geen bezwaren tegen het houden door de gemeenten van slechts één register. De administratie gaat na of er eventueel aanpassingen nodig zijn om tot één enkel bestand te komen, en zo ja, welke.

— *Vermelding van bepaalde soorten gegevens op de identiteitskaart*

Paragraaf 2 van het oorspronkelijke artikel 6 bekrachtigde de regeling die bij het koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten werd ingevoerd. Na lange discussies keurde de Senaat een ter vergadering ingediend amendement goed, waarbij die bepalingen uit het ontwerp werden weggelaten.

De huidige identiteitskaart is bijzonder omdat ze de naam van het land en van het soort document waar het om gaat, in vier talen vermeldt (Nederlands, Frans, Duits en Engels).

De andere gegevens worden in de taal van het Gewest en in het Engels vermeld (naam, voornamen, nationaliteit, geslacht, geboortedatum, geboorteplaats, autoriteit, adres, nummer van de identiteitskaart en geldigheidsperiode).

De beoogde regularisering stuitte op zeer veel weerstand. Voor sommigen betekende ze een aanslag op de culturele eenheid van hun taalgebied, terwijl anderen dan weer verwezen naar de Indo-Europese oorsprong van hun taal en zich zelfs verzetten tegen het feit dat de huidige identiteitskaart de indruk wekt dat Engels de enige taal is die onze drie gemeenschappen gemeen hebben.

Op grond van die identiteitskaart zou men immers kunnen beweren dat het Engels de enige echte landstaal is.

De heer Lagasse merkt in dat verband op dat de bevoegdheid van de nationale overheid ter zake betwist wordt. Krachtens de Grondwet behoort die bevoegdheid immers aan de Gemeenschappen toe.

De Minister wijst erop dat hij zich niet zal verzetten als de Gemeenschappen de identiteitskaarten ooit zelf zullen moeten uitgeven. Vreemd genoeg zou het nationale departement van Binnenlandse Zaken

payer des cartes d'identité, dont d'autres pouvoirs détermineraient la nature et le modèle.

Le Ministre exprime ses doutes quant à la possibilité de conclure un accord de coopération à ce sujet. Il ajoute que des essais en ce sens, pour des matières plus techniques (archives, bibliothèques, ...) ne se sont jusqu'à présent guère révélés concluants.

Quoi qu'il en soit, ces interminables discussions, au cours desquelles d'autres préoccupations d'ordre linguistique virent également le jour, ont déterminé le Ministre à retirer ces dispositions prévues au § 2 de l'article 6. Cela signifie que l'arrêté royal du 29 juillet 1985 précité demeure d'application.

Il faut toutefois remarquer que l'actuelle carte d'identité fait actuellement l'objet d'un recours devant le Conseil d'Etat sur base du non-respect de la législation relative à l'emploi des langues en matière administrative. Si la personne qui a introduit le recours obtient gain de cause, le Ministre veillera à régulariser la situation par toutes les cartes d'identité qui auront été délivrées jusqu'à la date de l'arrêt d'annulation du Conseil d'Etat.

Si l'on ne prend, en effet, pas pareille décision, il faut prévoir quelque 800 millions de francs pour procéder au remplacement de toutes les cartes d'identité actuelles. Il y aurait lieu, le cas échéant, de convoquer dans les administrations communales les 9 500 000 Belges pour ce faire.

II. — DISCUSSION GENERALE

Voire rapporteur évoque l'application des dispositions du deuxième alinéa de l'article 3. Elle déclare se ranger à l'avis du Ministre selon lequel le problème des résidences secondaires illégales ne se résoudra pas par la simple non-inscription des intéressés dans le registre de la population.

L'intervenante souhaiterait savoir s'il entre dans les intentions du Ministre de prévoir, en concertation avec les Ministres régionaux concernés, d'autres conditions à la détermination de la résidence principale et qui auraient éventuellement trait à l'urbanisme et au logement.

M. Sarens relève qu'à ce même article 3, la résidence principale est définie d'une façon différente que dans l'article 102 du Code civil ou que dans l'article 36 du Code judiciaire. Or, dans la nouvelle législation modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer, on s'est bien gardé de procéder à une telle redéfinition.

Le Ministre fait observer que le risque est grand de confondre ici deux notions distinctes : celle de « résidence principale » au sens du registre de population et celle de « domicile » au sens du Code civil et du Code judiciaire. La définition qui est donnée de la « résidence principale » à l'article 3 reste celle qui

dan evenwel moeten betalen voor identiteitskaarten waarvan anderen de aard en het model zouden bepalen.

De Minister heeft zo zijn twijfels over de mogelijkheid om ter zake tot een samenwerkingsakkoord te komen. Hij voegt eraan toe dat voor meer technische aangelegenheden (archieven, bibliotheken enz.) daartoe al pogingen werden ondernomen die tot nu toe weinig resultaat hebben opgeleverd.

De oeverloze discussies, die ook nog andere problemen van taalkundige aard aan het licht brachten, hebben de Minister er hoe dan ook toe aangezet de oorspronkelijke bepalingen van artikel 6, § 2, in te trekken, met als gevolg dat voornoemd koninklijk besluit van 29 juli 1985 van kracht blijft.

Wel dient er nog op te worden gewezen dat de huidige identiteitskaart bij de Raad van State wordt aangevochten op grond van de bewering dat de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken niet worden nageleefd. Indien de eisende partij het pleit wint, zal de Minister ervoor zorgen dat de huidige situatie wordt geregulariseerd voor alle identiteitskaarten die werden afgeleverd tot op de datum van het vernietigingsarrest van de Raad van State.

Bij ontstentenis van een dergelijke beslissing moet immers ongeveer 800 miljoen frank worden uitgetrokken om alle bestaande identiteitskaarten te vervangen en moeten daarvoor 9 500 000 Belgen naar het gemeentehuis.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Uw rapporteur heeft het over de toepassing van het tweede lid van artikel 3. Zij is het eens met de Minister volgens wie het probleem van de illegale weekendverblijven niet wordt opgelost door de betrokkenen gewoon niet in het bevolkingsregister in te schrijven.

Het lid wenst te weten of het in de bedoeling van de Minister ligt om, in overleg met de betrokken Gewestministers, voor het bepalen van het hoofdverblijf, andere voorwaarden te stellen die eventueel verband houden met huisvesting en stedenbouw.

De heer Sarens merkt op dat van de hoofdverblijfplaats in datzelfde artikel 3 een andere definitie gegeven wordt dan in artikel 102 van het Burgerlijk Wetboek of in artikel 36 van het Gerechtelijk Wetboek. Welnu, in de nieuwe wetgeving tot wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake de huurovereenkomsten hoedt men er zich voor een nieuwe definitie van dat hoofdverblijf te geven.

Volgens *de Minister* bestaat er een groot risico dat men hier twee verschillende begrippen gaat verwarren : dat van het « hoofdverblijf » in de zin van het bevolkingsregister en dat van « woonplaats » in de zin van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek. De in artikel 3 gegeven definitie van de

figurait dans l'arrêté royal du 1^{er} avril 1960, pris en exécution de la loi du 2 juin 1856. Cette définition a, tout au plus, été légèrement améliorée.

Par contre, la notion de « domicile » est beaucoup plus juridique. Dans certains cas, l'élection du domicile peut d'ailleurs se faire chez un notaire ou chez un avocat.

*
* *

Le Président souhaite s'associer aux préoccupations énoncées par Mme Brepoels. Il entend également aborder le cas de personnes d'origine étrangère qui résident dans nos maisons de repos. C'est souvent le cas dans les régions frontalières. Leur inscription pose d'évidents problèmes aux communes concernées.

M. Detremmerie décrit lui aussi les problèmes liés à la seconde résidence de ressortissants étrangers dans certaines seigneuries, alors que ces personnes gardent, pour des raisons d'ordre fiscal évidentes, leur résidence principale dans leur pays d'origine.

Le membre évoque encore le cas de certaines personnes qui prennent une seconde adresse, qui n'est pas leur domicile réel, pour des raisons liées à l'obtention d'allocations de chômage ou de pensions. Elles essaient ainsi de se protéger contre certains aspects sévères et austères de notre législation sociale. Il s'agit souvent en l'espèce de domiciliations administratives qui ne correspondent guère à la domiciliation réelle des intéressés.

L'administration communale concernée doit ainsi souvent procéder à de difficiles recherches pour entrer en contact avec ces personnes.

Le Président confirme l'existence de telles pratiques. Les nombreuses recherches en cours concernent d'ailleurs souvent des maisons véritablement laissées à l'abandon.

*
* *

M. Pivin fait observer qu'aux termes de l'article 1^{er}, les Belges et les étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume doivent être inscrits aux registres de la population de la commune où ils ont leur résidence principale. Il s'interroge, dès lors, sur le fait de savoir si cette obligation concerne également les fonctionnaires européens.

Le Ministre fait remarquer qu'il existe en cette matière un protocole international entre la Belgique et les Communautés européennes. Au niveau de la hiérarchie des normes, ce protocole prévaut sur la législation nationale.

En vertu de ce protocole, un memorandum a été pris selon lequel les fonctionnaires européens et

« hoofdverblijfplaats » is nog altijd dezelfde als die welke voorkwam in het koninklijk besluit van 1 april 1960 ter uitvoering van de wet van 2 juni 1856, met als enig verschil dat die definitie lichtjes werd verbeterd.

Het begrip « woonplaats » daarentegen is veel meer een juridisch begrip. In sommige gevallen kan men zelfs woonplaats kiezen bij een notaris of een advocaat.

*
* *

De Voorzitter deelt de bezorgdheid van Mevr. Brepoels. Daarnaast besteedt hij aandacht aan het geval van personen van vreemde afkomst die verblijven in onze rusthuizen, een verschijnsel dat in de grensstreek vrij veel voorkomt. Het ligt voor de hand dat de inschrijving van die mensen in de betrokken gemeenten niet zonder problemen verloopt.

Ook *de heer Detremmerie* vestigt de aandacht op de problemen in verband met het tweede verblijf van onderdanen van vreemde landen in bejaardentehuizen, terwijl die personen om voor de hand liggende fiscale redenen hun hoofdverblijf in hun land van herkomst behouden.

Hetzelfde lid stipt ook aan dat sommige personen, om in aanmerking te kunnen komen voor de toekenning van werkloosheidsuitkering of een pensioen, een tweede adres opgeven dat niet met hun werkelijke woonplaats overeenstemt. Op die manier trachten zij zich te beschermen tegen een aantal strenge en harde aspecten van onze sociale wetgeving. Het gaat hier vaak om een administratieve domiciliëring die vrijwel niets te maken heeft met de werkelijke domiciliëring.

De gemeentebesturen moeten dan ook soms lastig spoorwerk doen om met die personen in contact te komen.

De Voorzitter bevestigt het bestaan van dergelijke praktijken. De talrijke opzoekingen hebben ten andere vaak betrekking op huizen waar de eigenaars gewoon niet meer naar omkijken.

*
* *

De heer Pivin merkt op dat, luidens artikel 1, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen, moeten worden ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeente waar zij hun hoofdverblijf hebben. Hij vraagt zich af of die verplichting ook voor de Europese ambtenaren geldt.

De Minister wijst op het bestaan van een internationaal protocol ter zake tussen België en de Europese Gemeenschap. Inzake hiërarchie van de normen weegt dat protocol sterker door dan de nationale wet.

Krachtens dat protocol werd een memorandum opgesteld luidens hetwelk de Europese ambtenaren en hun gezinnen vermeld worden in het bevolkings-

leurs familles font l'objet d'une mention au registre de la population. Ce memorandum a fait l'objet d'une vaste discussion, dans la mesure où les fonctionnaires semblaient vouloir bénéficier des avantages réservés aux habitants de la commune sans toutefois subir certaines de leurs servitudes (inscription au registre de la population, changements d'adresse ...).

Selon la procédure arrêtée dans ce memorandum, le Ministre de l'Intérieur reçoit des Communautés européennes des listes de fonctionnaires, qui sont alors transmises aux communes. Les communes, qui peuvent contrôler la réalité de ce qui figure sur ces listes en allant voir à la résidence concernée si la personne s'y trouve effectivement, inscrivent ces personnes dans le registre de la population sous la forme d'une mention.

M. Pivin est d'avis qu'il faut rappeler cette procédure aux administrations communales concernées, puisqu'elles risquent d'appliquer les présentes dispositions à la lettre et de procéder à des inscriptions au registre de la population. On risque de connaître à nouveau des contestations analogues à celles qui virent le jour au moment du recensement décennal.

Le Ministre rappelle qu'en vertu du protocole et du memorandum précités, les fonctionnaires européens échappent au contrôle d'immigration. Il ne leur faut donc pas d'autorisation spécifique pour s'établir en Belgique.

Dès qu'ils ont la qualité de fonctionnaire européen ou de personne vivant dans son ménage, ils doivent, sur base des listes transmises par la CEE, être mentionnés dans le registre de la population.

Le Ministre précise encore que ces dispositions ont été rappelées par voie de circulaire aux bourgmestres concernés.

Il ajoute que cette procédure ne concerne pas uniquement les Communautés européennes, mais également l'OTAN et le SHAPE. En outre, le personnel diplomatique est également exempté d'inscription dans le registre et même de mention.

*
* *

Evoquant l'article 6, *M. Pivin* se demande également s'il n'y a pas lieu d'attendre que le Conseil d'Etat se soit prononcé sur le recours visé ci-dessus, avant de continuer les travaux sur ce même objet.

*
* *

M. Lagasse commence, lui aussi, par l'article 1^{er} du projet à l'examen : il s'accorde avec le Ministre à dire qu'il n'y a pas lieu, lors de la présente discussion, de

register. Dat memorandum gaf aanleiding tot veel discussie wegens het feit dat die ambtenaren blijkbaar ook iets willen meepikken van de voordelen die de inwoners van de gemeente genieten, zonder echter een aantal verplichtingen (inschrijving in het bevolkingsregister, veranderingen van adres ...) te vervullen.

Volgens de in dat memorandum vastgestelde procedure ontvangt de Minister van Binnenlandse Zaken van de Europese Gemeenschappen lijsten van ambtenaren die vervolgens aan de gemeenten worden overgezonden. De gemeenten kunnen controleren of wat op die lijsten staat, met de werkelijkheid strookt en kunnen nagaan of de persoon in kwestie zich wel in de opgegeven verblijfplaats bevindt, en zij vermelden die personen in hun bevolkingsregister zonder ze echt in te schrijven.

De heer Pivin is van mening dat de betrokken gemeentebesturen moeten worden herinnerd aan die procedure. Er is immers veel kans dat zij de huidige bepalingen letterlijk toepassen en de betrokkenen gaan inschrijven in het bevolkingsregister. Het is dan ook niet denkbeeldig dat er andermaal betwisting ontstaat zoals dat het geval geweest is met de tienjaarlijkse volkstelling.

De Minister herinnert eraan dat de Europese ambtenaren krachtens dat protocol en dat memorandum aan de migratiecontrole ontsnappen. Zij behoeven dus ook geen bijzondere toestemming om zich in België te vestigen.

Zodra zij de hoedanigheid bezitten van Europees ambtenaar of van persoon die lid is van het gezin van die ambtenaar, dienen zij, op grond van de door de EEG bezorgde lijsten, in het bevolkingsregister te worden vermeld.

De Minister wijst er nog op dat die bepalingen via een omzendbrief aan de betrokken burgemeesters in herinnering werden gebracht.

Hij voegt eraan toe dat die procedure niet alleen voor de Europese Gemeenschappen, maar ook voor de NAVO en voor SHAPE geldt. Voorts is ook het diplomatiek personeel van inschrijving in het bevolkingsregister en zelfs van vermelding daarin vrijgesteld.

*
* *

In verband met artikel 6 vraagt *de heer Pivin* zich af of men, alvorens de werkzaamheden betreffende datzelfde onderwerp voort te zetten, niet moet wachten tot de Raad van State zich over het bovenvermelde beroep heeft uitgesproken.

*
* *

De heer Lagasse besteedt op zijn beurt in de eerste plaats aandacht aan artikel 1 van het aan de orde zijnde ontwerp : hij is het er met de Minister over

discuter du bien-fondé de certaines solutions consacrées dans des documents internationaux.

Toutefois, pour des raisons juridiques, et aussi psychologiques, il serait dommage que cet article 1^{er} garde sa formulation actuelle : certains pourraient prétendre qu'il s'agit là d'une façon de remettre en cause les accords pris par la Belgique vis-à-vis des étrangers travaillant dans les institutions européennes. Pour sa part, l'intervenant juge insuffisant d'envoyer des circulaires à ce sujet ou de se contenter d'une déclaration du Ministre reprise au présent rapport.

M. Lagasse dépose donc un amendement n° 1, qui vise à introduire l'alinéa 2 de l'article 1^{er} par les mots suivants : « Sans préjudice des dispositions de conventions internationales concernant l'inscription d'étrangers, » (Doc. n° 1679/2).

Le même intervenant entend se livrer ensuite à quelques considérations plus générales sur la portée du projet. Il déclare comprendre le souci du Ministre de mettre à jour la loi du 2 juin 1856, qui ne correspond plus guère à la situation actuelle. Toutefois, il craint que les deux objectifs précisés par le Ministre — à savoir, apporter davantage de clarté dans les inscriptions aux registres de la population des communes et mettre fin à l'insécurité juridique en ce qui concerne les mentions reprises sur la carte d'identité — ne seront pas rencontrés par les présentes dispositions, si l'on se réfère notamment aux travaux du Sénat en ce qui concerne les articles 6 et 8 du projet.

Le membre souhaite poser à propos de ces deux objectifs, les questions suivantes.

— En ce qui concerne la définition de la « résidence principale », il est prévu une procédure pour clarifier les cas douteux. Quelle sera, en cette matière, la portée exacte de la décision que le Ministre sera amené à prendre ?

Pour ce qui est des domiciliations administratives en vue de l'obtention de certains avantages sociaux, il existe certes des situations abusives; mais d'autres sont, par contre, beaucoup plus douteuses. La décision du Ministre quant à la domiciliation réelle de l'intéressé aura-t-elle des conséquences évidentes sur l'application de la législation sociale ?

Le Ministre confirme cette vision des choses.

M. Lagasse attire l'attention sur le fait que cette situation entraînera de nombreux procès sur le plan civil. Il demande par exemple s'il n'y aura pas de conséquences sur l'application de la législation en matière de location à titre de résidence principale. La résidence principale d'un locataire est, en effet, importante pour déterminer l'étendue de ses droits.

Y aura-t-il également des conséquences pour les personnes hébergées dans des maisons de repos ? Pour ces dernières personnes, bien souvent on ne modifie pas le domicile, pour des raisons d'ordre

eens dat de gegrondheid van een aantal oplossingen die in internationale documenten worden aangekeurd, tijdens de aan de gang zijnde bespreking niet opnieuw ter discussie kan worden gesteld.

Om redenen van juridische en ook van psychologische aard verdient het echter geen aanbeveling om artikel 1 in zijn huidige vorm te blijven formuleren. Sommigen zouden kunnen beweren dat de verbintenissen die België heeft aangegaan tegenover vreemdelingen die in de Europese instellingen werken, op die manier op de he'lling worden gezet. Voorts kan men volgens het lid niet volstaan met omzendbrieven te versturen en kan men evenmin genoeg nemen met de in dit verslag opgenomen verklaring van de Minister.

De heer Lagasse dient dus een amendement n° 1 in met de bedoeling in fine van het tweede lid van artikel 1 de volgende woorden : « onverminderd de bepalingen van internationale verdragen betreffende de inschrijving van vreemdelingen » toe te voegen (Stuk n° 1679/2).

Hetzelfde lid wijdt vervolgens een aantal beschouwingen van meer algemene aard aan de strekking van het ontwerp. Hij heeft begrip voor de wens van de Minister om de wet van 2 juni 1856, die vrijwel volledig achterhaald is, te moderniseren. Rekening houdend met de parlementaire voorbereiding, in de Senaat, van de artikelen 6 en 8 van het ontwerp vreest hij evenwel, dat deze bepalingen geen oplossing bieden voor de twee doelstellingen die de Minister heeft aangestipt, met name meer duidelijkheid bij de inschrijving in de bevolkingsregisters van de gemeenten en het einde van de rechtsonzekerheid inzake de vermeldingen op de identiteitskaart.

Wat die beide doelstellingen betreft, wenst het lid de volgende vragen te stellen.

— Is er een procedure in uitzicht gesteld om bij de omschrijving van « hoofdverblijf » de twijfelgevallen te verduidelijken. Wat is de precieze draagwijdte van de beslissing die de Minister ter zake zal moeten nemen ?

Bij administratieve domiciliëringen worden met het oog op het verkrijgen van bepaalde sociale voordelen weliswaar misbruiken gepleegd; in andere gevallen is dat echter twijfelachtig. Zal de beslissing van de Minister inzake de werkelijke domiciliëring van de betrokkene evidente gevolgen hebben voor de toepassing van de sociale wetgeving ?

De Minister bevestigt die zienswijze.

De heer Lagasse wijst er op dat zulks tot tal van burgerrechtelijke processen zal leiden. Hij vraagt bijvoorbeeld of er geen gevolgen zullen zijn voor de toepassing van de huurwetgeving op een woning die als hoofdverblijf dient. Het hoofdverblijf van een huurder is immers van belang om uit te maken welke rechten hij heeft.

Zijn er ook consequenties voor personen die in rusthuizen zijn opgenomen ? Heel vaak wordt de woonplaats van die mensen niet gewijzigd, met name om psychologische redenen. Tot welke veranderingen

psychologique notamment. Qu'est-ce que la décision du Ministre modifiera dans les rapports qu'entretiennent ces mêmes personnes avec les CPAS ?

Quelles répercussions également par rapport à la qualité d'électeur ou de candidat à des élections locales ?

Le Ministre précise que là aussi la réponse finale lui appartiendra, comme c'est d'ailleurs déjà le cas pour l'instant.

M. Lagasse objecte que jusqu'à présent les décisions en matière électorale ont toujours été très prudentes. La procédure nouvelle exposera le Ministre à des procès d'intention. Loin de créer la clarté et la sécurité juridique, on risque, au contraire, de réveiller des questions aujourd'hui réglées par une pratique instaurée au fil des ans.

— En ce qui concerne l'utilisation des langues sur la carte d'identité, l'intervenant ne marque pas son assentiment par rapport à la thèse adoptée par le Ministre.

Lorsque fut instauré, par voie d'arrêté royal, l'actuel modèle de carte d'identité, plusieurs personnes ont exprimé leur désapprobation par rapport à ce type de document, qui n'est pas exigé par la législation européenne, contrairement à ce que d'aucuns essaient de faire croire.

Le Ministre indique qu'il s'agit là en fait d'une recommandation du Conseil de l'Europe.

Le même orateur juge intéressant de savoir comment les onze autres Etats ont estimé et ont compris la portée de cette recommandation, même si leur décision ne nous lie évidemment pas.

Notre pays est, par contre, lié par la loi et par la Constitution. Le précédent Ministre de l'Intérieur semble avoir oublié que l'emploi des langues est une matière réglée par la loi et éventuellement par des décrets et qu'il ne lui appartenait donc pas de prendre des arrêtés en contradiction avec cette loi. La Commission Permanente de Contrôle Linguistique partageait d'ailleurs cet avis, alors que le Conseil d'Etat se montrait plus nuancé.

Le membre rappelle, à cet égard, que depuis plusieurs années, les Communautés sont chargées de régler l'emploi des langues, notamment en matière administrative. Le projet de loi méconnaît donc sous cet angle le § 3 de l'article 59bis de la Constitution.

L'orateur plaide en faveur de procédures de concertation afin de parvenir à un accord entre Communautés.

Il existe une série d'exemples où des accords de coopération ont été conclus depuis l'adoption de la loi spéciale du 8 août 1988. Pourquoi ne pas explorer également cette voie en ce domaine ? S'en tenir au statu quo, c'est-à-dire à l'arrêté de 1985, c'est créer l'incertitude.

gen in de betrekkingen tussen deze personen en de OCMW's leidt de beslissing van de Minister ?

Welke gevolgen heeft die beslissing voorts ten opzichte van de hoedanigheid van kiezer of kandidaat bij de gemeenteraadsverkiezingen ?

De Minister preciseert dat ook in dat verband de eindbeslissing bij hem ligt, zoals trouwens nu al het geval is.

De heer Lagasse werpt tegen dat beslissingen in verkiezingsaangelegenheden tot op heden altijd heel omzichtig zijn geweest. Met de nieuwe procedure kan men de Minister een aantal kwade bedoelingen toeschrijven. In plaats van duidelijkheid en rechtszekerheid te scheppen, dreigt men integendeel problemen die vandaag door een jarenlange praktijk opgelost waren, opnieuw op te rakelen.

— Spreker kan zich niet terugvinden in het standpunt van de Minister inzake het taalgebruik op de identiteitskaarten.

Toen het huidige model van de identiteitskaart bij koninklijk besluit werd ingevoerd, hebben velen een afwijzende houding aangenomen omdat de Europese wetgeving dit stuk niet vereist, in tegenstelling met wat sommigen trachten te doen geloven.

De Minister merkt op dat het in feite om een aanbeveling van de Raad van Europa gaat.

Dezelfde spreker acht het interessant te weten hoe de elf andere Lid-Staten van de EG de strekking van die aanbeveling hebben ingeschat en begrepen, zelfs al is hun beslissing uiteraard niet bindend voor ons.

Ons land is daarentegen gebonden door de wet en de Grondwet. De vorige Minister van Binnenlandse Zaken lijkt te zijn vergeten dat het gebruik der talen bij wet en eventueel bij decreet geregeld is en dat hij dus geen besluiten mocht uitvaardigen die haaks op die wet stonden. De Vaste Commissie voor Taaltoezicht sloot zich daar overigens bij aan, in tegenstelling met de Raad van State die een meer genuanceerd standpunt innam.

Het lid herinnert er in dat verband aan dat de Gemeenschappen sinds een aantal jaren belast zijn met de regeling van het gebruik der talen, met name op administratief vlak. Het wetsontwerp houdt in dat opzicht geen rekening met artikel 59bis, § 3, van de Grondwet.

Spreker is voorstander van overlegprocedures om tussen de Gemeenschappen tot een overeenkomst te komen.

Er bestaan een aantal voorbeelden waarin na de goedkeuring van de bijzondere wet van 8 augustus 1988 samenwerkingsovereenkomsten werden gesloten. Waarom zou men ter zake niet aan een dergelijke oplossing werken ? Het behoud van het statu quo, dit wil zeggen van het besluit van 1985, schept onzekerheid.

Le danger est grand de faire voter cette loi sans attendre l'arrêt du Conseil d'Etat ou le résultat de certains recours devant les tribunaux civils.

M. Lagasse cite l'exemple de la confiscation par la gendarmerie d'une carte d'identité « ancien modèle ». Il est clair que tant que l'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité n'aura pas été confirmé ou aménagé par une loi et par des décrets, le document que l'arrêté royal instaure pourra être considéré comme illégal.

*
* *

M. M. Harmegnies fait valoir que la modification par le Sénat de la définition initiale de la notion de « résidence » lui pose certains problèmes. Que recouvre, par exemple, la notion de « temporairement absent » à l'égard des coopérants, de fonctionnaires en mission à l'étranger et de cadres privés déplacés par leur entreprise, qui pourraient se trouver sous le coup d'une application d'office de l'article 8, qui permet de procéder d'office à la modification de domicile ? Qu'en est-il également pour les étudiants ?

Le membre fait encore observer que le seul fait de ne pas pouvoir répondre en personne aux questions des agents recenseurs semble parfois suffire pour faire partie des cas que certaines administrations communales jugent comme étant litigieux.

A titre personnel, l'intervenant marque sa préférence pour l'ancienne définition de la notion de « résidence ».

M. M. Harmegnies rappelle, d'autre part, qu'à l'article 3 sont prévues des règles complémentaires permettant de déterminer la résidence principale. Existe-t-il déjà un certain nombre d'options à cet égard ?

De même, à la fin de l'article 5, on renvoie aux règlements communaux pris en la matière. Quelles sont, dès lors, les compétences éventuelles des autorités communales quant à la procédure d'inscription ?

L'intervenant rappelle, à ce propos, que certaines grandes villes sont confrontées à un phénomène centrifuge que subit leur population. Contrairement à une jurisprudence établie, elles ont parfois pris la décision d'imposer à leurs agents l'obligation d'être domicilié sur le territoire de la commune.

Le Ministre relève que la loi communale permet aux autorités communales d'imposer une telle obligation. Cela n'est pas contradictoire avec les dispositions du présent projet.

Le Ministre ajoute que cette obligation peut être imposée de manière nuancée et ne viser, par exemple, que certaines catégories du personnel communal.

De kans is groot dat deze wet wordt goedgekeurd zonder het arrest van de Raad van State of de afloop van sommige gedingen voor de burgerlijke rechtbanken af te wachten.

De heer Lagasse geeft het voorbeeld van een « oude » identiteitskaart die door de rijkswacht in beslag werd genomen. Het is duidelijk dat het door het koninklijk besluit ingevoerde stuk als onwettig kan worden beschouwd zolang dat koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten niet door een wet en door decreten is bevestigd of aangepast.

*
* *

Volgens de heer M. Harmegnies rijzen er een aantal problemen bij de wijziging door de Senaat van de definitie die aanvankelijk van het begrip « verblijf » werd gegeven. Wat bedoelt men bijvoorbeeld met het begrip « tijdelijk afwezig », ten opzichte van de ontwikkelingshulpers, de ambtenaren met een opdracht in het buitenland, de stafleden uit de particuliere sector die door hun onderneming werden verplaatst, en die het slachtoffer kunnen worden van een ambtshalve toepassing van artikel 8 waardoor de woonplaats ambtshalve kan worden gewijzigd ? Wat gebeurt er voorts met de studenten ?

Het lid merkt nog op dat het feit alleen dat men de vragen van de tellers niet persoonlijk kan beantwoorden, soms lijkt te volstaan om een door bepaalde gemeentebesturen als betwistbaar beschouwd geval te zijn.

Zelf is spreker gewonnen voor de vroegere omschrijving van het begrip « verblijfplaats ».

De heer M. Harmegnies herinnert er voorts aan dat artikel 3 aanvullende regels bevat voor het bepalen van het hoofdverblijf. Bestaan er daaromtrent al enige aanwijzingen ?

Op het einde van artikel 5 wordt verwezen naar de gemeentelijke verordeningen die ter zake zijn vastgesteld. Over welke eventuele bevoegdheden inzake inschrijvingsprocedure beschikken de gemeentebesturen derhalve ?

Spreker herinnert er in dat verband aan dat sommige grote steden te maken hebben met het feit dat hun bevolking het centrum verlaat. In tegenstelling tot een gevestigde rechtspraak hebben zij in bepaalde gevallen beslist hun personeelsleden te verplichten hun woonplaats op het grondgebied van de gemeente te vestigen.

De Minister merkt op dat de gemeentewet toestaat dat de gemeentebesturen die verplichting opleggen. Dat is niet in tegenspraak met de bepalingen van dit ontwerp.

De Minister voegt eraan toe dat die verplichting op genuanceerde wijze kan worden opgelegd en bijvoorbeeld alleen ten opzichte van bepaalde categorieën van gemeentepersoneel kan worden toegepast.

Le même intervenant fait état d'une situation où les fonctionnaires concernés ont été repris sur une liste spécifique avec injonction de les domicilier.

Le Ministre précise qu'en fonction du Régistre national, tout le monde possède une adresse. Si la commune et les intéressés sont d'accord et qu'il n'y a pas de plaintes de tiers, notamment en matière électorale, on part du principe, au niveau du Régistre national, que cette domiciliation est exacte.

Comme la motivation de certaines grandes villes est souvent de pouvoir bénéficier du produit de l'impôt, elles se contentent parfois d'une domiciliation de l'agent intéressé chez un parent. Si personne ne conteste cette domiciliation fictive, cette inscription demeure.

Toutefois, s'il devait s'avérer qu'un nombre important de personnes sont inscrites à une adresse fictive, le Ministre de l'Intérieur pourrait, en vue d'assurer le respect de la loi, faire procéder à des inscriptions et ordonner, le cas échéant, une modification de l'inscription.

M. M. Harmegnies relève que d'une part, la ville peut imposer à ses fonctionnaires un domicile, fût-il fictif, sur son territoire mais que d'autre part, la loi peut permettre d'imposer à ces mêmes personnes qu'ils soient domiciliés là où ils résident réellement. Il semble donc bien subsister une réelle contradiction, qui peut avoir des conséquences fâcheuses pour le fonctionnaire concerné.

Le Ministre précise que le fait d'être inscrit dans le registre de la population d'une commune contente souvent celle-ci, si cette inscription lui permet d'obtenir son impôt. Si quelqu'un conteste cette domiciliation, des injonctions peuvent être données sur base de cette plainte.

Le Ministre ajoute que l'Institut national de la Statistique a procédé à un recensement et que les agents recenseurs ont constaté que certaines personnes ne se trouvaient pas à l'adresse où elles étaient inscrites. Des listes ont été envoyées aux communes, en leur demandant de procéder éventuellement aux rectifications nécessaires. Il n'en reste pas moins que la commune garde toujours un pouvoir de décision, parce qu'il est possible qu'au moment où l'agent recenseur est passé, la personne n'était que temporairement absente. Les listes envoyées par l'INS n'ont donc aucun caractère contraignant. Toutefois, si les communes constatent que des personnes ne résident plus là où elles sont inscrites, elles doivent les rayer du registre.

Enfin, lorsque la loi communale prévoit que certains fonctionnaires communaux doivent résider dans une commune déterminée, cela ne signifie pas seulement qu'ils doivent y être inscrits mais aussi qu'ils doivent y habiter effectivement. Si une plainte est déposée contre ces personnes et que la commune ne réagit pas, le Ministre de l'Intérieur procédera à une enquête et se prononcera sur le point de savoir si la résidence est réelle ou non.

Dezelfde spreker wijst er op dat de betrokken ambtenaren soms op een aparte lijst worden gezet, met het bevel hen te domiciliëren.

De Minister preciseert dat voor het Rijksregister iedereen een adres heeft. Wanneer de gemeente en de betrokkenen tot een vergelijk komen en er met name inzake verkiezingen geen klachten van derden komen, gaat men uit van het principe dat die domiciliëring volgens het Rijksregister in overeenstemming is met de werkelijkheid.

Aangezien het sommige grote steden vaak om de belastingopbrengsten te doen is, nemen ze soms genoegen met de domiciliëring van de ambtenaar bij een verwant. Indien niemand die fictieve domiciliëring aanvecht, blijft die inschrijving overeind.

Mocht evenwel blijken dat een aanzienlijk aantal personen op een vals adres is ingeschreven, dan kan de Minister van Binnenlandse Zaken, om de wet te doen in acht nemen, tot inschrijving overgaan en desnoods een wijziging aan de inschrijving gelasten.

De heer M. Harmegnies wijst erop dat de stad haar ambtenaren enerzijds een, zij het dan fictieve, woonplaats op haar grondgebied kan opleggen, maar dat de wet anderzijds diezelfde personen kan dwingen zich te laten domiciliëren op de plaats waar ze werkelijk verblijven. Er blijkt dus wel degelijk een echte tegenstrijdigheid te bestaan die kwalijke gevolgen kan hebben voor de betrokken ambtenaar.

De Minister preciseert dat de gemeente vaak genoegen neemt met de inschrijving in haar bevolkingsregister als ze daarmee haar belastingen ontvangt. Zo iemand die domiciliëring aanvecht, kunnen op grond van die klacht vermaningen worden gegeven.

De Minister voegt daaraan nog toe dat het Nationaal Instituut voor de Statistiek een volkstelling heeft gehouden en dat de tellers geconstateerd hebben dat sommige personen zich niet bevonden op het adres dat ze hadden opgegeven. Aan de gemeenten werden lijsten gestuurd waarin hen werd gevraagd de nodige rechtzettingen uit te voeren. Niettemin behoudt de gemeente altijd beslissingsbevoegdheid: het is immers mogelijk dat iemand tijdelijk afwezig was op het ogenblik dat de teller langs kwam. De lijsten die het NIS heeft verstuurd, houden bijgevolg geen verplichting in. Mochten bepaalde gemeenten evenwel constateren dat iemand niet meer woont waar hij werd ingeschreven, dan moeten zij hem van het register afvoeren.

Wanneer de gemeentewet bepaalt dat sommige ambtenaren in een welbepaalde gemeente moeten verblijven, dan betekent dat niet alleen dat ze daar moeten zijn ingeschreven maar ook dat ze er daadwerkelijk moeten wonen. Wordt tegen die personen klacht ingediend en reageert de gemeente niet, dan zal de Minister van Binnenlandse Zaken een onderzoek gelasten en zal hij bepalen of de woonplaats echt is of niet.

M. M. Harmegnies se félicite également qu'au niveau du Sénat, on n'ait pas accepté certains amendements pouvant toucher les communes à statut spécial. Il estime, à cet égard, normal que chacun puisse choisir sa langue, sans que les formalités administratives soient ou puissent être considérées comme discriminatoires.

À l'article 8, § 2, il est, en outre, fait état d'une notification de la décision par lettre recommandée à la poste. Qu'en est-il lorsque les personnes concernées sont momentanément intouchables ? Y a-t-il des précautions prises, par exemple, sous forme de facilités administratives ?

Enfin, à l'article 6, on repermet au § 4 des procédés de lecture optique ou magnétique de la carte d'identité, alors qu'on avait refusé de semblables dispositions dans le cadre de la discussion de l'arrêté royal du 29 juillet 1985 précité. Certes, une telle mesure doit faire l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission consultative compétente, mais il est utile de savoir si la personne aura accès, à un moment donné, aux mentions qui seraient reprises sous cette forme. Il ne peut être question de stocker de cette manière des informations relatives, par exemple, au casier judiciaire ou encore au pays d'origine et de rendre ces données accessibles à des personnes qui ne peuvent en prendre connaissance ! Qu'en est-il exactement ?

III. — REPONSES DU MINISTRE

Outre les réponses qu'il a données lors de l'intervention de certains membres, *le Ministre* fournit encore les éléments d'information suivants :

— *Résidences de week-end ou de vacances / Accords avec les Exécutifs régionaux*

Le Ministre s'est déclaré opposé à l'adoption au Sénat d'un amendement visant à refuser toute inscription qui serait en contradiction avec des décrets. Il y voit une manière de pratiquer la politique de l'autruche.

La commune pourrait donc ne pas procéder à cette inscription et exercer, de la sorte, une pression indirecte, qui permettrait d'éviter le paiement d'allocations sociales, ce qui est totalement inacceptable.

Les règles complémentaires envisagées à l'article 3 doivent apporter un soutien « positif » à la commune en lui permettant de refuser ou de postposer l'inscription, si la personne a violé les dispositions du Code de l'Urbanisme ou du Logement.

Le Ministre se déclare donc favorable à des accords de coopération en cette matière avec les Exécutifs régionaux. Il s'agit de trouver ici le « modus operandi » adéquat. En tout état de cause, les communes, qui sont responsables de la tenue des registres de la

De heer M. Harmegnies verheugt er zich over dat in de Senaat een aantal op de gemeenten met een bijzonder statuut betrekking hebbende amendementen is verworpen. In dat verband acht hij het een normale zaak dat een ieder kan kiezen welke taal hij gebruikt zonder dat de administratieve vormvereisten als discriminerend kunnen worden aangemerkt.

In artikel 8, § 2, wordt bovendien gewag gemaakt van een kennisgeving van de beslissing bij een ter post aangetekende brief. Wat gebeurt er zo de betrokkenen tijdelijk onvindbaar zijn ? Worden er voorzorgen genomen, bijvoorbeeld in de vorm van administratieve faciliteiten ?

Paragraaf 4 van artikel 6 maakt dan weer de optische of magnetische lezing van de identiteitskaart mogelijk, terwijl dat procédé toch was geweigerd in het raam van de bespreking van het voormelde koninklijk besluit van 29 juli 1985. Over een dergelijke maatregel moet een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden genomen, nadat het advies van de bevoegde raadgevende commissie werd ingewonnen, maar het is nuttig om te weten of de betrokkene op een gegeven ogenblik toegang zal krijgen tot de vermeldingen die dank zij dat procédé worden opgenomen. Het zou bijvoorbeeld niet opgaan als op die manier informatie werd opgeslagen die betrekking heeft op het strafblad of op het land van oorsprong en die informatie toegankelijk zou zijn voor personen die daarvan absoluut geen kennis mogen nemen. Hoe staan de zaken in dat verband ?

III. — ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

Benevens de antwoorden die *de Minister* naar aanleiding van het betoog van sommige leden heeft gegeven, verstrekt hij nog de volgende inlichtingen :

— *Weekend- of vakantieverblijven / Overeenkomsten met de Gewestexecutieven*

De Minister zegt dat hij gekant was tegen de aaneming in de Senaat van een amendement dat tot doel had elke inschrijving te weigeren die in strijd is met de decreten. Hij ziet daarin een manier om struisvogelpolitiek te bedrijven.

De gemeente zou die inschrijving dus kunnen veronachtzamen en op die manier indirecte pressie uitoefenen, waardoor ze geen sociale uitkeringen zou hoeven te betalen, wat volstrekt onaanvaardbaar is.

De aanvullende regels van artikel 3 moeten « positieve » steun aan de gemeente mogelijk maken door haar in staat te stellen de inschrijving te weigeren of te verdagen indien de betrokkene de stedenbouwkundige voorschriften of de Huisvestingscode heeft overtreden.

De Minister pleit terzake bijgevolg voor samenwerkingsovereenkomsten met de Gewestexecutieven. Hier moet naar een passende werkwijze worden gezocht. De gemeenten, die de bevolkingsregisters bijhouden, moeten hoe dan ook bewijzen dat ze de

population, doivent prouver qu'elles font respecter les décrets en particulier et la législation en général, avant de pouvoir bénéficier de l'aide des services d'inspection de l'Intérieur. Il s'agit là toutefois d'une problématique pour le moins compliquée !

— *Réalisation des objectifs poursuivis par le projet*

Le Ministre est d'avis que l'évolution de notre société comporte une mobilité toujours accrue et réduit l'importance du lien familial. La nature de la famille change également. Le Ministre en veut pour preuve que dans l'article 3 du texte néerlandais du projet, le mot « huishouden » a remplacé le mot « gezin », suite à une suggestion en ce sens d'un géographe urbaniste renommé.

Le problème de l'étudiant est ici également clairement posé. Selon les circonstances et les périodes de l'année, ils vivent ou non à la maison familiale. En cas de poursuite d'études, cette inscription à l'adresse familiale peut être conservée pendant plusieurs années, alors que l'autonomie de l'étudiant devient toujours plus grande. La situation a pour le moins évolué depuis 1856, où de tels cas n'étaient pas envisageables.

Il existe d'ailleurs actuellement des cas d'espèces où manifestement un étudiant vit effectivement seul à sa résidence principale et où les services d'inspection estiment encore, sur base de leur jurisprudence, que cette personne doit être considérée comme à charge du milieu familial, ce qui justifie leur refus de procéder à son inscription au registre de la population. Il est, d'autre part, acquis que de telles inscriptions pourraient mener, par exemple, à des abus en matière d'allocations d'études.

Il s'agit de rencontrer ici des cas d'espèce dont on voit qu'ils sont assez différents, voire divergents. Comme les choses ne cessent d'évaluer, il est intéressant de confier, dans le cadre de l'article 3, un pouvoir particulier au Roi.

— *Notion de « temporairement absent »*

Cette notion est également très difficile à cerner, puisqu'il s'agit de rencontrer ici aussi des situations très différentes. La situation peut concerner, de façon plus ou moins particulière, les coopérants, les étudiants partis à l'étranger, les militaires, les employés de multinationales, ... Il faut permettre une adaptation souple, par voie d'arrêté royal, à ces circonstances différentes.

Possibilité de délégation au fonctionnaire général

Cette possibilité, prévue dans le cadre de l'article 8, est intéressante, dans la mesure où de plus en plus, le fonctionnaire qui aura cette charge se trouve

decreten in het bijzonder en de wetten in het algemeen in acht doen nemen, alvorens ze steun kunnen ontvangen van de inspectiediensten van Binnenlandse Zaken. Het gaat hier evenwel om een op zijn zachtst gezegd moeilijk probleem !

— *Verwezenlijking van de streefdoelen van het ontwerp*

Volgens de Minister leidt de ontwikkeling van onze maatschappij tot een steeds grotere mobiliteit, wat de familieband losser maakt. De aard van het gezinsleven verandert volkomen. Als bewijs daarvan refereert de Minister aan de Nederlandse tekst van artikel 3, waar het woord « huishouden » in de plaats is gekomen van het woord « gezin », ten gevolge van een suggestie in die zin van een niet onbekend stadsgeograaf.

Ook het probleem van de studenten wordt hier klaar en duidelijk gesteld. Naar gelang van de omstandigheden en de tijd van het jaar wonen zij al of niet in het ouderlijk huis. Zo zij voortstuderen, kan de inschrijving in het ouderlijk huis verscheidene jaren worden gehandhaafd, terwijl de student steeds meer op eigen wieken gaat drijven. De toestand is op zijn minst geëvolueerd sinds 1856, toen iets dergelijks gewoon ondenkbaar was.

Er zijn trouwens bijzondere gevallen bekend waar een student kennelijk alleen in zijn hoofdverblijf woont en waar de inspectiediensten, op grond van de rechtspraak die ze hanteren, van oordeel zijn dat die persoon nog altijd geacht moet worden ten laste van het gezin te zijn, wat meteen verantwoordt waarom zijn inschrijving in het bevolkingsregister wordt geweigerd. Voorts staat vast dat dergelijk inschrijvingen tot misbruiken bijvoorbeeld inzake studietoelagen kunnen leiden.

Het gaat erom een op maat gesneden antwoord te bieden op bijzondere gevallen, die, zoals blijkt, nogal of zelfs grondig van elkaar verschillen. Aangezien alles voortdurend in beweging is, ware het interessant in het raam van artikel 3 aan de Koning een bijzondere bevoegdheid te verlenen.

— *Begrip « tijdelijk afwezig »*

Ook dat begrip is moeilijk te vatten omdat het om zeer uiteenlopende toestanden gaat. Het kan, op een min of meer bijzondere wijze, gaan om ontwikkelingshulpers, studenten in het buitenland, militairen, personeel van multinationale ondernemingen ... Bij koninklijk besluit moet een soepele aanpassing aan die uiteenlopende omstandigheden mogelijk worden gemaakt.

Mogelijkheid tot bevoegdheidsopdracht aan een ambtenaar-generaal

Deze in artikel 8 opgenomen mogelijkheid is van belang, doordat de met die taak belaste ambtenaar steeds vaker in een bevoorrechte positie zal komen te

ra dans une situation privilégiée, comparable à celle de l'agent de l'Etat civil au niveau d'une commune.

Pour éliminer l'insécurité juridique et l'arbitraire en la matière, une telle délégation doit être mise en œuvre rapidement de manière à élaborer une jurisprudence constante, objectif qui ne peut être atteint si le Ministre et son Cabinet viennent continuellement s'en mêler.

Cette possibilité se combine avec ce qui est prévu dans le cadre du projet de loi instaurant le référé dans le contentieux administratif. De telles décisions devraient également pouvoir être contestées rapidement devant les tribunaux administratifs, instaurés en première instance au niveau des provinces.

A ce niveau, le Ministre insiste sur la nécessité d'en arriver à la « dépolitisation » de telles pratiques au moyen d'une telle délégation accordée au fonctionnaire général. L'administration doit donc parvenir à dégager des lignes de conduite, qui peuvent être invoqués par le citoyen qui s'estime victime d'une discussion arbitraire.

Compétence actuelle des services d'inspection

Le Ministre confirme que pour l'instant les services d'inspection décident si quelqu'un peut ou non être candidat à une élection communale. Il s'agit là pourtant de droits civils élémentaires, ce qui souligne l'importance de la question.

Contrôle automatisé de la carte d'identité par procédés de lecture optique ou autre

Toutes les mentions qui figurent sur la carte d'identité doivent être lisibles par la personne concernée.

La demande a été formulée de pouvoir opérer des contrôles automatiques dans les aéroports. Même si le Ministre de l'Intérieur ne prendra pas d'initiative à ce propos, il se peut qu'il reçoive des demandes en vue d'autoriser ce contrôle automatisé de la carte d'identité, ce qui ne pourra être décidé qu'en vertu d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission consultative compétente.

Le Ministre accepte qu'un échange de vues à ce propos, au sein de la Commission de l'Intérieur, précède la publication de l'arrêté royal en question.

*
* *

staan, die vergelijkbaar is met die van de gemeentelijke ambtenaar van de burgerlijke stand.

Om iedere vorm van rechtsonzekerheid en willekeur uit de weg te ruimen, moet die bevoegdheidsopdracht zo spoedig mogelijk worden verwezenlijkt, zodat een vaste rechtspraak kan ontstaan. Zulks is evenwel onmogelijk, indien de Minister en zijn kabinet zich voortdurend met deze aangelegenheid bemoeien.

Deze mogelijkheid kan worden gekoppeld aan de bepalingen van het wetsontwerp betreffende het kort geding in administratieve geschillen. Voorts moet het mogelijk zijn tegen dergelijke beslissingen snel bezwaar aan te tekenen bij de op provinciaal niveau ingestelde administratieve rechtbanken van eerste aanleg.

In dit verband beklemtoont de Minister dat dergelijke praktijken moeten worden « gedepolitiseerd » door aan de ambtenaar-generaal dergelijke bevoegdheden over te dragen. De overheid moet er derhalve toe komen gedragslijnen uit te werken, die de burger die zich het slachtoffer van een willekeurige beslissing acht, als argument kan gebruiken.

De huidige bevoegdheid van de inspectiediensten

De Minister bevestigt dat de inspectiediensten thans beslissen of iemand al dan niet kandidaat voor de gemeenteraadsverkiezingen mag zijn. Het gaat hier nochtans om fundamentele burgerrechten, hetgeen het belang van deze aangelegenheid duidelijk maakt.

Geautomatiseerde controle van identiteitskaarten door gebruikmaking van een procédé van optische of andere lezing

De betrokkene moet alle op zijn identiteitskaart voorkomende gegevens kunnen lezen.

Er is een verzoek ingediend om geautomatiseerde controles in luchthavens mogelijk te maken. Zelfs al neemt de Minister van Binnenlandse Zaken dienaangaande geen initiatief, toch is het niet uitgesloten dat hem wordt verzocht toestemming te verlenen voor dergelijke geautomatiseerde controles van de identiteitskaarten. Een dergelijke beslissing kan slechts bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en na advies van de terzake bevoegde raadgevende commissie worden genomen.

De Minister stemt ermee in dat dienaangaande in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken een gedachtenwisseling wordt gehouden, alvorens het desbetreffende koninklijk besluit wordt bekendgemaakt.

*
* *

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Le Ministre demande le rejet de l'amendement n° 1 de M. Lagasse, dans la mesure où celui-ci est à ses yeux tout à fait superflu.

L'amendement n° 1 (Doc. n° 1679/2) est rejeté par 14 voix et deux abstentions.

L'article 1^{er} est adopté par 13 voix et trois abstentions.

Art. 2

M. Sarens relève qu'aux termes du deuxième alinéa de cet article, « le Roi fixe également les règles suivant lesquelles lesdites informations peuvent être communiquées à des tiers ». Cette disposition n'est-elle pas en contradiction avec la future utilisation des listes électorales, telle que celle-ci est prévue dans le cadre du projet de loi portant modification du Code électoral (Doc. Chambre n°s 1597/1 à 5)? Ne peut-on contourner ainsi les mesures prévues dans le cadre du Code électoral ?

Le Ministre précise que le Code électoral, tel qu'il doit encore être adopté au Sénat, limite effectivement l'utilisation des liste d'électeurs. Il permettra aux candidats et aux partis politiques d'obtenir ces listes pour leur campagne électorale.

Toutefois, il a été signalé que des besoins pouvaient exister en dehors de la période électorale pour des élus ou des formations politiques.

Dans l'arrêté royal, qui doit être pris en vertu de cette disposition, on envisagerait éventuellement de permettre à ces élus ou ces partis d'obtenir la liste des Belges, sur base des registres de la population. Cette possibilité serait limitée au niveau communal.

Jusqu'à présent, la situation actuelle permet au collège des bourgmestre et échevins de donner des listes d'électeurs à n'importe qui.

*
* *

L'article 2 est adopté par 13 voix et trois abstentions.

Art. 3 à 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 13 voix et trois abstentions.

*
* *

IV. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN EN STEMMINGEN

Artikel 1

De Minister vraagt amendement n° 1 van de heer Lagasse te verwerpen omdat het zijns inziens volkomen overbodig is.

Amendement n° 1 (Stuk n° 1679/2) wordt verworpen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 2

De heer Sarens stipt aan dat de Koning, luidens het tweede lid van dit artikel, « tevens de regels vaststelt volgens welke voormelde informatiegegevens meegedeeld kunnen worden aan derden ». Is deze bepaling niet strijdig met het toekomstige gebruik van de kiezerslijsten zoals vastgesteld in het wetsontwerp tot wijziging van het Kieswetboek (Stuk Kamer n°s 1597/1 tot 5)? Kunnen de in het Kieswetboek bepaalde schikkingen op die manier niet worden omzeild ?

De Minister preciseert dat het Kieswetboek, in de vorm waarin het door de Senaat nog moet worden goedgekeurd, inderdaad het gebruik van de kiezerslijsten beperkt. Het zal de kandidaten en de politieke partijen de mogelijkheid bieden met het oog op hun kiescampagne die lijsten te krijgen.

Er werd evenwel opgemerkt dat voor de verkozenen of de politieke partijen ook buiten de kiescampagne daartoe behoefte kan bestaan.

In het koninklijk besluit dat krachtens die bepaling moet worden genomen, zou men eventueel de mogelijkheid kunnen inbouwen dat de verkozenen of de politieke partijen uitgaande van de bevolkingsregisters de lijst van de Belgen kunnen krijgen. Die mogelijkheid zou tot het gemeentelijke niveau beperkt blijven.

Tot dusver kan het college van burgemeester en schepenen de kiezerslijsten aan om het even wie geven.

*
* *

Artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Artt. 3 tot 10

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 13 voix
et trois abstentions.

Le Rapporteur,

F. BREPOELS

Le Président,

G. BOSSUYT

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met
13 stemmen en 3 onthoudingen.

De Rapporteur,

F. BREPOELS

De Voorzitter,

G. BOSSUYT
